

À une séance ordinaire du Conseil de ville, tenue à la salle de l'Hôtel de ville, le mardi 14 avril 2020, à 19 h 30;

ÉTAIENT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire  
Monsieur Martin ST-LAURENT

Monsieur Bernard DUPONT,  
Monsieur Danny BOUCHARD,  
Madame Cindy VIGNOLA,  
Monsieur Daniel BERGERON,  
Monsieur Shannon POWER.

ÉTAIT ABSENT :

Monsieur Marco OUELLET.

Cette réunion se tiendra à huis clos et par Zoom.

Madame Carolle BOURQUE, greffière, et Monsieur Philippe Pichet, directeur général, sont aussi présents.

**ORDRE DU JOUR**

- 1.- Résolution – adoption de l'ordre du jour;  
  
PÉRIODE DE QUESTIONS
- 2.- Résolution – adoption du procès-verbal;
- 3.- Résolution – adoption des comptes à payer;
- 4.- Résolution pour accepter l'embauche de Madame Marie Philippe Couture à titre de greffière-adjointe et pour nommer Madame Carolle Bourque directrice générale adjointe et pour amender la résolution R20-02-10;
- 5.- Résolution pour autoriser le paiement des factures à Cain Lamarre Casgrain Wells;
- 6.- Résolution pour entériner la décision de reporter les versements des taxes municipales;
- 7.- Résolution pour autoriser Madame Marie-Pier Allard, pour la signature des documents au Fonds d'appui au rayonnement des régions (FAAR);
- 8.- Résolution pour adjuger la soumission pour la fourniture d'une camionnette F-150 pour les Services techniques;
- 9.- Résolution pour adopter le premier projet de règlement numéro 457 amendant le règlement de zonage numéro 165 afin d'agrandir la zone H01-077 à même la zone C01-045 et de modifier le plan de zonage;
- 10.- Résolution pour entériner l'achat de portables et d'imprimantes pour la salle des mesures d'urgence et le télétravail;

11.- Résolution pour mandater la firme Marc Brouillette Inc. pour un soutien législatif dans la situation de pandémie de la COVID-19;

AFFAIRES DIVERSES

12.- Résolution – fermeture de la séance

**R20-04-01**

**RÉSOLUTION – ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

APPUYÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,

D'ADOPTER l'ordre du jour de cette séance ordinaire, tel que déposé, en laissant le point affaires diverses ouvert;

ADOPTÉE

**R20-04-02**

**RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 9 mars 2020;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil adoptent le procès-verbal, le tout tel que déposé;

ADOPTÉE

**R20-04-03**

**RÉSOLUTION – ADOPTION DES COMPTES À PAYER**

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Shannon POWER

APPUYÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la liste des comptes à payer datée du 31 mars 2020, au montant de **1 138 707,94 \$**, soit approuvée et d'autoriser la trésorière à payer lesdits comptes à même les fonds de la Ville de Fermont;

ADOPTÉE

**CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS**

**NUMÉRO 04-20**

JE, SOUSSIGNÉE, certifie par la présente que des crédits budgétaires sont disponibles pour les dépenses et les engagements ci-après décrits et projetés par le Conseil de la susdite Municipalité (*Loi des cités et villes C-19, art. 481 a*).

Montant global des crédits requis pour les dépenses projetées :

► 1 138 707,94 \$

<b>Paiements internet : 3083 à 3110</b>	<b>426 627,00 \$</b>
<b>Paiements par chèque : 23386 à 23397; 23399 à 23486; 23489 à 23513</b>	<b>477 646,70 \$</b>
<b>Chèques de moins de 1 000 \$</b>	<b>25 438,30 \$</b>
<b>Chèques de plus de 1 000 \$</b>	<b>878 835,40 \$</b>
	<b>904 273,70 \$</b>
<b>Dépôts de paies # 09 à 12</b>	<b>234 434,24 \$</b>
<b>GRAND TOTAL</b>	<b><u>1 138 707,94 \$</u></b>

---

Sandra Gagnon, trésorière

R20-04-04

**RÉSOLUTION POUR ACCEPTER L'EMBAUCHE DE MADAME MARIE PHILIPPE COUTURE À TITRE DE GREFFIÈRE-ADJOINTE ET POUR NOMMER MADAME CAROLLE BOURQUE DIRECTRICE GÉNÉRALE ADJOINTE ET POUR AMENDER LA RÉSOLUTION « R20-02-10 »**

CONSIDÉRANT QUE la démission de Madame Carolle Bourque à titre de greffière sera effective le 15 mai 2020;

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance des recommandations de Monsieur Philippe Pichet concernant l'embauche d'une greffière;

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE Madame Marie Philippe Couture soit nommée greffière-adjointe à compter du 15 avril 2020, le tout suivant les termes et conditions mentionnés dans l'entente de travail régissant les cadres et cadres intermédiaires de la Ville de Fermont;

QUE Madame Marie Philippe Couture soit nommée greffière à compter du 18 mai 2020, suite au départ de la greffière.

QUE Madame Carolle Bourque soit nommée directrice générale adjointe, et ce, jusqu'au 15 mai 2020;

QUE les membres du Conseil autorisent Monsieur Philippe Pichet à signer le contrat de travail;

ET

QUE la résolution **R20-02-10 soit amendée;**

ET QU'À compter du 18 mai 2020, Monsieur Philippe Pichet soit nommé greffier-adjoint;

ADOPTÉE

R20-04-05

**RÉSOLUTION POUR AUTORISER LE PAIEMENT DES FACTURES À CAIN LAMARRE**

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil autorisent la trésorière à payer les factures suivantes à **CAIN LAMARRE** :

**Facture 10-0000132537** **10 523,00 \$**  
**Dossier Bloom Lake (contestation en Cour Supérieure en révision de la décision de la Cour du Québec et du TAQ)**

**Facture 10-0000132543** **5 674,02 \$**  
**Services professionnels rendus en janvier 2020**  
**Dossier Bloom Lake (taxes impayées et Loi sur les arrangements avec les créanciers)**

Pour un total de **16 197,02 \$, taxes incluses;**

ADOPTÉE

R20-04-06

**RÉSOLUTION POUR ENTÉRINER LA DÉCISION DE REPORTER LES VERSEMENTS DE TAXES MUNICIPALES**

CONSIDÉRANT la situation actuelle avec la pandémie de la COVID-19, qui sévit partout dans le monde;

CONSIDÉRANT QUE la Loi nous permet de reporter les échéances du paiement des taxes;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil entérinent la décision de reporter les versements des taxes municipales de la façon suivante :

PREMIER VERSEMENT : 22 JUIN 2020  
DEUXIÈME VERSEMENT : 21 AOÛT 2020  
TROISIÈME VERSEMENT : 21 OCTOBRE 2020

ADOPTÉE

R20-04-07

**RÉSOLUTION POUR AUTORISER MADAME MARIE-PIER ALLARD POUR LA SIGNATURE DES DOCUMENTS AU FONDS D'APPUI AU RAYONNEMENT DES RÉGIONS (FARR)**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Fermont a déposé un projet pour l'achat de jeux d'eau au Fonds d'appui au rayonnement des régions (FARR);

CONSIDÉRANT QUE la personne désignée pour signer les documents était Madame Marie Philippe Couture, directrice par intérim au Service des loisirs et de la culture;

CONSIDÉRANT QUE Madame Marie-Pier Allard est revenue de son congé;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE Madame Marie-Pier Allard, directrice du Service des loisirs et de la culture, soit autorisée à signer tous les documents requis à la demande de subvention pour l'achat de jeux d'eau au Fonds d'appui au rayonnement des régions (FARR);

ADOPTÉE

**R20-04-08**

**RÉSOLUTION POUR ADJUGER LA SOUMISSION POUR LA FOURNITURE D'UNE CAMIONNETTE F-150 POUR LES SERVICES TECHNIQUES**

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Fermont a demandé des soumissions, par lettre d'invitation, pour la fourniture d'une camionnette F-150 pour les Services techniques;

CONSIDÉRANT QUE suite à cette demande, la Ville de Fermont a reçu une seule soumission, soit :

**CAROL AUTOMOBILE LTD**

**46 517,74 \$**

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'ADJUGER la soumission à *Carol Automobile Ltd, au montant de 46 517,74 \$, taxes et transport inclus, le tout suivant les termes et conditions mentionnés au devis;*

ADOPTÉE

**R20-04-09**

**RÉSOLUTION POUR ADOPTER LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 457 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 165 AFIN D'AGRANDIR LA ZONE H01-077 À MÊME LA ZONE C01-045 ET DE MODIFIER LE PLAN DE ZONAGE**

CONSIDÉRANT QU'il est à propos d'adopter un projet de règlement pour amender le règlement de zonage numéro 165 afin d'agrandir la zone d'habitation H01-077 à même la zone commerciale C01-045 et de modifier le plan de zonage;

CONSIDÉRANT QUE ces zones sont situées sur la rue de l'Hématite et son prolongement;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné par la Conseillère Cindy VIGNOLA, à la séance ordinaire tenue le 9 mars 2020;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Shannon POWER

APPUYÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le premier projet de règlement numéro 457 amendant le règlement de zonage numéro 165 afin d'agrandir la zone H01-077 à même la zone C01-045 et de modifier le plan de zonage soit et est par la présente adopté;

ADOPTÉE

R20-04-10

**RÉSOLUTION POUR ENTÉRINER L'ACHAT DE PORTABLES ET D'IMPRIMANTES POUR LA SALLE DES MESURES D'URGENCE ET LE TÉLÉTRAVAIL**

CONSIDÉRANT les mesures prises par le Premier ministre du Québec, Monsieur François Legault, de donner seulement les Services essentiels, et aux citoyens de demeurer chez eux;

CONSIDÉRANT QUE la salle des mesures d'urgence n'était pas équipée en matériel informatique, advenant des mesures d'urgence;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Fermont n'avait pas de portable pour instaurer le télétravail à la maison;

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil entérinent l'achat de portables et d'imprimantes chez **Centre d'ordinateurs S.T.O. Inc. au montant de 23 815,55 \$, taxes et transport inclus;**

ADOPTÉE

R20-04-11

**RÉSOLUTION POUR MANDATER LA FIRME MARC BROUILLETTE INC. POUR UN SOUTIEN LÉGISLATIF DANS LA SITUATION DE PANDÉMIE DE LA COVID-19**

CONSIDÉRANT QUE le 11 mars dernier, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a déclaré que l'éclosion de la COVID-19 était devenue une pandémie;

CONSIDÉRANT QUE la COVID-19 représente une menace pour la santé et que la situation évolue quotidiennement;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Fermont désirait obtenir un soutien législatif dans cette situation de pandémie;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Daniel BERGERON

APPUYÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil mandatent la firme Marc Brouillette Inc. pour un soutien législatif dans cette situation de pandémie de la COVID-19, et ce, depuis le 11 mars 2020;

ADOPTÉE

**R20-04-12**

**RÉSOLUTION – FERMETURE DE LA SÉANCE**

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la séance soit levée à 20 h 15.

---

MAIRE

---

GREFFIÈRE